

《引支勒·叶哈雅一书》

1

¹论到太初就已经存在的生命之道，就是我们所听见、亲眼所看见，仔细观察过、亲手摸过的；
²这生命已经显现出来，我们见过了，现在也作证，并且向你们宣扬这本来与父在一起，又向我们显现过的永远的生命。³我们把所看见所听见的向你们宣扬，使你们也可以和我们心灵相通。我们是与父和他的儿子 尔撒麦西哈心灵相通的。⁴我们写这些事，是要使我们的喜乐充足。

⁵真主是光，在他里面毫无黑暗；这就是我们从他那里听见，现在传给你们的信息。⁶如果我们说自己与他心灵相通，却行在黑暗中，就是在撒谎，没有遵行真理了。⁷但我们若行在光中，像他在光中一样，就彼此心灵相通，他儿子 尔撒的血也洁净我们脱离一切罪。⁸如果我们说自己没有罪，就是自欺，真理就不在我们里面了。⁹如果我们承认自己的罪，真主是守信的、公义的，必定赦宥我们的罪，洁净我们脱离一切不义。¹⁰如果我们说自己没有犯过罪，就是把真主当作撒谎的，他的道就不在我们心里了。

2

¹我的孩子们，我写这些给你们，是要你们不犯罪。如果有人犯了罪，在父的面前我们有一位维护者，就是那义者 尔撒麦西哈。²他为我们的罪作了赎罪祭，不仅为我们的罪，也为全顿亚的罪。³如果我们遵守真主的命令，这样，就知道我们已经认识他。⁴那说“我已经认识他”，却不遵守他命令的，就是撒谎的人，真理就不在他里面了。⁵但无论谁遵守他的道，他爱真主的心就的确在他里面全美了。这样，我们就知道我们是在真主里面了。⁶凡说自己是住在他里面的，就应该照着他所行的去行。

⁷亲爱的，我写给你们，不是一条新命令，而是你们本来就有的旧命令。这旧命令就是你们听过的道。⁸然而，因为黑暗渐渐消逝，真光已在照耀，我写给你们的不是一条新命令，这在真主和在你们来说，都是真实的。⁹凡是说自己在光明中，却恨他的弟兄的，到现在他还是在黑暗里。¹⁰爱弟兄的，就是住在光明中，在光明中他就不会跌倒。¹¹凡是恨弟兄的，就是在黑暗里，也是走在黑暗中。他不知道往哪里去，因为黑暗弄瞎了他的眼睛。

¹²孩子们，我写信给你们，
因为你们的罪因主的名已经得到赦宥了。

¹³父老们，我写信给你们，
因为你们认识太初就存在的那一位。

青年们，我写信给你们，
因为你们已经胜过那恶者。

¹⁴孩子们，我写信给你们，
因为你们认识父。
父老们，我写信给你们，
因为你们认识太初就存在的那一位。
青年们，我写信给你们，
因为你们强壮，真主的道在你们心里，

*1:1: 叶 1:1

*1:2: 叶 1:14

*2:7: 叶 13:34

你们也胜过了那恶者。

¹⁵不要爱顿亚和顿亚上的东西。如果有人爱顿亚，父的爱就不在他里面了。¹⁶原来世上的一切，就如肉体的私欲，眼目的私欲和今世的骄傲，都不是出于父，而是从顿亚来的。¹⁷这顿亚和顿亚上的私欲都要渐渐过去，但那遵行 真主旨意的却永远长存。

¹⁸孩子们，现在是末世的时候了。你们听过反麦西哈者要来，现在已经有不少反麦西哈者起来了；因此我们就知道这是末世的时候了。¹⁹他们从我们中间离去，这就表明他们是不属于我们的。其实他们并不属于我们，如果真的属于我们，就一定会留在我们中间。²⁰你们从那圣者得到恩膏，这是你们都知道的。²¹我写信给你们，不是因为你们不明白真理，而是因为你们明白，又因为谎言绝不会出于真理的。²²那么，谁是撒谎的呢？不就是那否认 尔撒是 麦西哈的吗？否认父和子的，他就是反麦西哈的。²³凡否认子的，就没有父；承认子的，连父也有了。²⁴至于你们，总要把起初所听见的存记在你们心里；如果你们把起初所听见的存记在心里，你们也就住在子和父里面了。²⁵他应许给我们的，就是永远的生命。

²⁶我把这些事写给你们，是指着那些欺骗你们的人说的。²⁷你们既然在你们里面有从主领受的恩膏，就不需要别人教导你们了，因为在一切事上有主的恩膏教导你们；这恩膏是真的，不是假的，你们应该按他所教导的住在他里面。

²⁸孩子们，你们要住在主里面。这样，如果他显现，我们就能坦然无惧；他来的时候，我们也不至惭愧地躲避他了。²⁹你们既然知道 真主是公义的，就应该知道所有行公义的都是由他生的。

3

¹你们看，父赐给我们的是怎样的爱，就是让我们能够被称为 真主的儿女，我们也真是他的儿女。因此，世人之所以不认识我们，是因为他们不认识父。²亲爱的，现在我们是 真主的儿女，将来怎样，还没有显明；但我们知道：如果主显现，我们将会像他，因为我们必要看见他实际是怎样的。³凡是对他有这样盼望的人，就洁净自己，像他一样的洁净。

⁴凡是犯罪的，就是做了不法的事；罪就是不法。⁵你们知道主曾经显现，为要除掉罪，他自己却没有罪。⁶凡是住在他里面的，就不犯罪；凡是犯罪的，就未曾见过他，也不认识他。⁷孩子们，不要受人欺骗，行义的才是义人，正如主是公义的。⁸犯罪的是出于易卜劣厮，因为易卜劣厮从起初就犯罪。因此， 真主的儿子显现了，是要除灭易卜劣厮的作为。⁹凡是由 真主生的，就不犯罪，因为 真主的生命在他里面；他也不能犯罪，因为他是由 真主生的。¹⁰这样，谁是真主的儿女，谁是易卜劣厮的儿女，就很明显了。凡不行义的，就不是出于 真主，不爱弟兄的，也是这样。

¹¹我们应该彼此相爱，因为这是你们从起初听见的信息。¹²不要像迦必尔，他是属于那恶者的，他又杀了自己的弟弟。为什么杀他呢？因为他自己的行为是恶的，弟弟的行为是义的。¹³弟兄们，如果世人恨你们，不要感到惊奇。¹⁴我们因为爱弟兄，就知道我们已经出死入生了；不爱弟兄的，仍然住在死亡之中。¹⁵凡恨弟兄的，就是杀人的。你们知道，杀人的在他里面没有永生。¹⁶主为我们舍命，这样，我们就知道什么是爱；我们也应该为弟兄舍命。¹⁷凡有世上财物的，看见弟兄缺乏，却硬着心肠不理，他怎能说他心里有 真主的爱呢？¹⁸孩子们，不要只在言语和口头上有爱，而要在行动和真诚上表现出来。

*3:1: 叶 1:12

*3:5: 叶 1:29

*3:11: 叶 13:34

*3:12: 创 4:8

*3:14: 叶 5:24

¹⁹⁻²⁰ 这样，我们就知道我们是属于真理的。即使我们的心责备我们，在 真主面前我们也可以心安理得，因为他比我们的心大，他知道一切。²¹ 亲爱的，如果我们的心不责备我们，在 真主面前我们就能坦然无惧了。²² 凡我们所求的，就能从他得到，因为我们遵守他的命令，做他所喜悦的事。²³ 真主的命令，就是要我们信他的儿子 尔撒麦西哈的名，并且照他的嘱咐彼此相爱。^{*24} 凡是遵守 真主命令的，就住在 真主里面， 真主也住在他里面。凭 真主所赐给我们的圣灵，我们就可以知道 真主住在我们里面。

4

¹ 亲爱的，不要每个灵都信，总要试验那些灵是否来自 真主，因为有许多伪先知已经来到世上了。² 你们可以这样认出 真主的灵：凡是承认 尔撒麦西哈是成了肉身来的，那灵就是来自 真主。³ 凡是不承认 尔撒麦西哈是成了肉身来的，那灵就不是来自 真主，而是反麦西哈者的灵；你们听说过他要来，现在他已经在世上了。⁴ 孩子们，你们是属于 真主的，并且已经胜过他们，因为那在你们里面的比那在世上的更大。⁵ 他们是属于顿亚的，因此谈论属世的事，顿亚也就听从他们。⁶ 我们是属于 真主的，认识 真主的就听从我们，不属于 真主的不听从我们。这样，我们就可以辨别真理的灵和谬妄的灵了。

⁷ 亲爱的，我们应该彼此相爱，因为爱是从 真主那里来的。凡是爱人的，都是由 真主生的，并且认识 真主。⁸ 不爱人的，就不认识 真主，因为 真主就是爱。⁹ 真主派遣他的独生子到世上来，要使我们通过他得到生命； 真主的爱就在我们当中显明了。¹⁰ 不是我们爱 真主，而是 真主爱我们，派遣他的儿子为我们的罪作了赎罪祭，这就是爱了。¹¹ 亲爱的， 真主既然这样爱我们，我们也应当彼此相爱。¹² 从来没有人见过 真主，如果我们彼此相爱， 真主就住在我们里面，他的爱也在我们里面全美了。^{*}

¹³ 真主把他的灵赐给我们，我们就知道我们是住在他里面，他也住在我们里面。¹⁴ 父派遣子作世人的救主，这是我们见过的，并且现在作证。¹⁵ 凡承认 尔撒是 真主的儿子的， 真主就住在他里面，他也住在 真主里面。¹⁶ 真主对我们的爱，我们已经明白了，而且相信了。

真主就是爱；住在爱里面的，就住在 真主里面， 真主也住在他里面。¹⁷ 这样，爱在我们当中就全美了，使我们在审判的日子，能够坦然无惧。因为他怎样，我们在这世上也怎样。¹⁸ 爱里没有惧怕，全美的爱能够驱除惧怕，因为惧怕含有罪刑，惧怕的人在爱里还没有全美。¹⁹ 我们爱，因为 真主先爱我们。²⁰ 如果有人说我“我爱 真主”，却恨他的弟兄，就是撒谎的。不爱看得见的弟兄，就不能爱看不见的 真主。²¹ 爱 真主的，也应该爱弟兄，这就是我们从 真主领受的命令。

5

¹ 凡信 尔撒是 麦西哈的，都是由 真主生的，凡爱那生他之父的，也会爱那由父而生的。² 只要我们爱 真主，并且遵行他的命令，就知道我们是爱 真主的儿女了。³ 我们遵守 真主的命令，就是爱他了；而且他的命令是不难遵守的，^{*}⁴ 因为凡是由 真主生的就胜过顿亚。使我们胜过顿亚的，就是我们的信心。⁵ 胜过顿亚的是谁呢？不就是那信 尔撒是 真主儿子的人吗？

⁶ 那借水和血而来的就是 尔撒麦西哈，不仅藉着水，而且藉着水和血；并且有圣灵作见证，因为圣灵就是真理。⁷ 原来作证的有三样，⁸ 就是圣灵、水和血，这三样是一致的。⁹ 如果我们接受人的见证， 真主的见证就更强而有力了，因为这是 真主为他的儿子作的见证。¹⁰ 信 真主

*3:23: 叶 13:34; 15:12, 17

*4:12: 叶 1:18

*5:3: 叶 14:15

儿子的，就有这见证在他心里；不信 真主的，就是把 真主当作撒谎的，因为他不信 真主为他儿子所作的见证。¹¹这见证就是 真主已经把永远的生命赐给我们，这生命是在他儿子里面的。

*¹²凡有 真主儿子的，就有生命；没有 真主儿子的，就没有生命。

¹³我把这些事写给你们信 真主的儿子之名的人，是要你们知道自己有永生。¹⁴如果我们照 真主的旨意祈求，他就准承我们；这就是我们对 真主所存的坦然无惧的心。¹⁵既然我们知道他准承我们的祈求，我们就知道，我们已经得到了向他所求的一切。

¹⁶如果有人看见弟兄犯了不至于死的罪，他就要祈求， 真主会因他的缘故，把生命赐给那些犯了不至于死的罪的人；有至于死的罪，我不说他应该为此祈求。¹⁷一切不义都是罪，但也有不至于死的罪。

¹⁸我们知道凡由 真主生的就不犯罪，相反地，由 真主生的那一位也会护佑他，那恶者就不能碰他。¹⁹我们知道我们是属于 真主的，而整个顿亚是在那恶者权势之下。²⁰我们知道 真主的儿子已经来了，并且赐给我们悟性，使我们能认识那位真实者。我们也在那位真实者里面，就是在他儿子 尔撒麦西哈里面。这一位就是真宰，也是永远的生命。²¹孩子们，你们要谨守自己远离偶像。

《引支勒·叶哈雅二书》

1

¹我这作长者的，写信给蒙挑选的夫人和她的儿女。你们是我在真理中所爱的；不仅是我，凡认识真理的，²也因为真理的缘故爱你们。这真理住在我们里面，也将与我们在一起，直到永远。³愿恩惠、慈悯、平安，从真主父和他儿子尔撒麦西哈在真理和爱中与我们在一起。

⁴我看见你的儿女中，有人照着我们从父亲领受的命令在真理中行事，我就非常欣慰。⁵夫人哪，我现在请求你，我们要彼此相爱。我写给你的，不是一条新命令，而是我们从起初就有的。⁶我们要照他的命令行事，这就是爱。你们从起初所听见的那命令，就是要你们凭爱心行事。⁷有许多欺骗人的已经在世上出现，他们否认尔撒麦西哈是成了肉身来的；这就是那骗人的和反麦西哈的。⁸你们要小心，不要拆毁我们已经完成的工作，而要赢得美满的奖赏。⁹凡越过麦西哈的教导又不持守的，就没有真主；持守这教导的，就有父和子了。¹⁰如果有人到你们那里，不传这教导，你们就不要接待他到家里，也不要问候他；¹¹因为问候他的，就在他的恶事上有分了。

¹²我还有许多话要写给你们，可是我不想通过笔墨，只是盼望到你们那里当面谈谈，好让我们的喜乐满足。¹³你那蒙挑选的姐妹的儿女^a都问候你。

*5: 叶 13:34; 15:12, 17

^a指叶哈雅所属哲玛提的信士们。

《引支勒·叶哈雅三书》

1

¹我这作长者的写信给亲爱的该犹，就是我在真理中所爱的。^{*2}亲爱的，我祝你诸事顺利，身体健壮，正如你的灵魂安泰一样。³有些弟兄来到，证实你心中存有真理，就是你按真理行事，我就非常欣慰。⁴我听见我的儿女按真理行事，我的喜乐没有比这更大的了。

⁵亲爱的，你向弟兄所做的，特别是向外地来的弟兄所做的，都是出于忠心。⁶他们在哲玛提面前证实了你的爱；你照 真主所喜悦的，资助他们的旅程，这样是好的。⁷因为他们为主的名外出旅行，并没有从教外人接受什么。⁸所以我们应当接待这样的人，好让我们为了真理成为合作者。

⁹我曾经略略写信给你那里的哲玛提，但那爱作他们领袖的丢特腓不接待我们。¹⁰因此，我来的时候，要提起他所做的事，就是他恶言中伤我们；这还不够，他不但不接待弟兄，还要阻止那些想要接待的人，甚至把他们赶出哲玛提。

¹¹亲爱的，不要效法恶，应该效法善。行善的属于 真主，作恶的没有见过 真主。¹²低米丢行善，大家都为他作证，真理本身也为他作证。我们也为他作证，你知道我们的见证是真实的。

¹³我还有许多话要写给你，可是我不愿通过笔墨。¹⁴我盼望很快就见到你，当面谈谈。¹⁵愿你平安。这里的朋友都问候你。请你一一提名问候你那里的朋友。

*1: 使 19:29; 罗 16:23; 林一 1:14